

DISCURSO

teoría y análisis

NUEVA EPOCA

PRIMAVERA 1996

\$ 25.00

20

NÚMERO COORDINADO
POR TERESA CARBÓ



INSTITUTO DE INVESTIGACIONES
SOCIALES
BIBLIOTECA

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
UNIDAD ACADÉMICA DE LOS CICLOS
PROFESIONAL Y DE POSGRADO
COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

DISCURSO

teoría y análisis

COMITÉ DE APOYO EDITORIAL

Jean Jacques Courtine, Université de Grenoble
Teun A. van Dijk, University of Amsterdam, D.G.L.S.
Umberto Eco, Università degli Studi de Bologna, D.A.M.S.
Jean-Blaise Grize, Université de Neuchâtel, C.R.S.
János S. Petöfi, Universität Bielefeld, F.L.L.
Georges Vignaux, Comité Nacional de la Recherche Scientifique, Paris.

COMITÉ EDITORIAL

José de Jesús Bazán Levy, UACB/CCH, UNAM
Teresa Carbó, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, SEP.
César González, Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM.
Noé Jitrik, Universidad de Buenos Aires.
Francoise Perús, Instituto de Investigaciones Sociales, UNAM.
Raúl Quesada, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM.
Pablo Ruiz Nápoles, UACPYF/CCH, UNAM.

DIRECTOR: *Fernando Castaños Zuno*

SECRETARIO TÉCNICO: *Pablo Pedroche*

Publicación semestral (Primavera y Otoño) de la Unidad Académica de los Ciclos Profesional y de Posgrado del Colegio de Ciencias y Humanidades. Certificado de Licitud de Título número 8045. Certificado de Licitud de Contenido número 5696. Reserva de Título 002447/94. Suscripción: un año (dos números) \$ 50.00; extranjero, 12 dólares (giros postales o cheques a nombre de UACPYF, UNAM). Dirigir correspondencia y suscripciones a: Secretaría de Difusión de la UACPYF. Planta baja de la Coordinación del CCH. Circuito Escolar Interior esquina con Lateral Insurgentes Sur, Ciudad Universitaria, 04510, México, D. F. Tel. 622 01 88. Fax 622 00 16. Impresa en S.C. Editorial Solidaridad, S.C.L., Zaca-tecas 94, Col. Roma, México, D. F. Tel. 584 15 06. Distribuidor: Dirección de Fomento Editorial, UNAM.



Indice

Presentación

IX

ARTÍCULOS

Gladys Lopreto, El sentido de la conquista. Análisis del discurso histórico

cartas oralidad identidad sentido social

Con el motivo de comprender la matriz original hispano-indígena de la cultura argentina, se analizan cartas de los conquistadores del Río de la Plata escritas entre 1535 y 1572. Se identifican en estos textos, muy próximos a la lengua hablada y, por lo tanto, inmersos en la acción, vocablos que representan ejemplarmente los sentidos que se dieron a la *conquista*, nombre de "la tierra", de América, de un tiempo, el de la "entrada", y de una "gesta" en la que el europeo se encontró con su otro propio y se impuso al "natural", el americano. El asombro, el desencanto, la culpa, la misoginia, el desarraigo que revelan estos vocablos explican quizá la caracterización que se ha dado de la identidad argentina como "conciencia de la heterogeneidad".

Adriana Bolívar, La autorreferencia en la práctica discursiva de Rafael Caldera

17

funcionalismo análisis crítico opciones lingüísticas
efectos ideológicos

Se analizan dos entrevistas concedidas por Rafael Caldera antes de ser electo presidente de Venezuela en diciembre de 1993 y tres discursos que él pronunciara entre esa fecha y marzo de 1995. Si se clasifican los verbos empleados en sus enunciados de acuerdo con las categorías de la gramática funcio-

nal, se observa que las instancias de éstas se distribuyen de manera diferenciada, por género y por momento, al igual que las ocurrencias de pronombres personales implícitos y explícitos. Resultado de constricciones lingüísticas y preferencias políticas individuales, ello proyecta puntos de vista determinados sobre los hechos referidos y, como lo plantea la corriente de análisis crítico del discurso, tiene efectos ideológicos. Es un proceso que, primero, ubica a Caldera como actor central con convicciones claras y, posteriormente, le atribuye una solidaridad social coherente con su estrategia de gobierno.

Alejandro Guillermo Raiter e Irene Inés Muñoz, El discurso zapatista ¿un discurso posmoderno?

39

poder decir enunciación géneros discurso emergente

El discurso del EZLN, con los de Arguedas, Azuela, Fray Bartolomé y Zapata, pertenece a una formación ideológica que atraviesa las formaciones discursivas modernas y posmodernas: se erige contra la exclusión y la marginación. Y es, a la vez, moderno y posmoderno, en tanto que configura a una sociedad civil múltiple y plural como el gran actor del cambio en favor de la democracia, la libertad y la justicia. Sin embargo, por sus recursos textuales, el ejército zapatista no sólo ha logrado poder decir, constituirse como emisor válido y escuchado en una red discursiva dominada por el neoliberalismo; éstos le han permitido cuestionar radicalmente los sistemas de referencia mismos de esa red. El discurso zapatista ha trascendido el cerco en el que se encuentra el discurso clásico, de la izquierda y se han creado las primeras condiciones de un discurso emergente, ni moderno ni posmoderno.

Ana Tissera, Tununa Mercado: la memoria del sur

61

exilio Argentina actividad simbólica búsquedas

La autora nos entrega una lectura doble, de escritora y de analista, del libro *En estado de memoria*, que reúne textos de Tununa Mercado acerca del exilio. Entre el testimonio y el ensayo, estas evoca-

ciones entretejen, a su vez, dos miradas: una sobre la historia de la huida y otra sobre la experiencia subjetiva de la transitoriedad. En un escenario dominado por la melancolía, con elementos que provienen de los murales de Diego Rivera, la casa de Trotsky en Coyoacán, la actividad textil y un grupo de lectura convocado por la fenomenología, los recuerdos configuran metáforas que expresan un deseo de verdad. Ellas, creaciones que revelan las condiciones de cognoscibilidad de lo nombrado, dirigen la atención hacia el encuentro entre el yo y el otro.

Raúl Quesada, Ecos interpretativos

85

crítica literaria significado desconstrucción pragmatismo

Para evitar excesos supuestamente atribuibles a la desconstrucción, Umberto Eco personifica el texto y hace depender la interpretación de la coherencia textual. Su argumentación, además de depender de nociones intrínsecamente problemáticas y ofrecer como pruebas casos que no lo son, ignora que el *modus* contemporáneo de la razón cuestiona algunos principios que él defiende como criterios de racionalidad. En oposición a Eco, Richard Rorty afirma que la coherencia no existe en el texto e interpretarlo es equivalente a usarlo de acuerdo con ciertos fines. Su discusión se sostiene en un rechazo de la distinción entre los signos y los otros objetos, "como las rocas y los quarks". Pero entonces su crítica no puede ser una polémica; se trata de una descripción más, otro uso, de ciertos textos. ¿Y podemos establecer criterios de uso adecuado sin caracterizar los signos? La discusión sobre la interpretación es, entonces, una discusión sobre la metafísica de la palabra.

RESEÑAS

Anna de Fina, reseña del libro *Approaches to discourse*, de Deborah Schiffrin

105

Marlene Rall, reseña del libro *El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamericana*, de Thomas Kotschi, Wulf Oesterreicher y Klaus Zimmermann

111

Presentación

ESTE NÚMERO, COORDINADO POR TERESA CARBÓ, Y EN cuya preparación colaboró César González, contiene tres artículos escritos por autores argentinos, uno por una investigadora venezolana y uno por un académico mexicano. Incluye también dos reseñas de colegas europeas que han trabajado en México. Ello es producto de una ampliación e intensificación de las relaciones entre los estudios del discurso en América Latina, que celebramos y deseamos alentar.

El primero de estos artículos, "El sentido de la conquista, análisis del discurso", de Gladys Lopreto, lee en el empleo de ciertos sustantivos por los conquistadores el origen de la identidad heterogénea de los argentinos. El segundo, "La autorreferencia en la práctica discursiva de Rafael Caldera", cuya autora es Adriana Bolívar, muestra los efectos políticos de la elección de pronombres y verbos por el presidente de Venezuela.

El tercer trabajo, de Alejandro Raiter e Irene Muñoz, e intitulado "El discurso zapatista ¿un discurso posmoderno?", sostiene que el ejército zapatista ha logrado plantear un cambio radical a los valores de los signos vigentes. En el cuarto, "Tununa Mercado: la memoria del sur", Ana Tissera dialoga con los textos del libro *Estado de memoria*, reminiscencias que fraguan un saber sobre el dolor de la expatriación.

El último artículo, "Ecos interpretativos", de Raúl Quesada, muestra que en la polémica sobre la materia de estudio de la crítica literaria resuenan las discusiones filosóficas sobre el carácter del significado y las propiedades de la palabra. Las reseñas, escritas por Anna de Fina y Marlene Rall, comentan los libros *Ap-*

proaches to discourse, de Deborah Schiffrin, y *El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica*, de Thomas Kotschi, Wulf Oesterreicher y Klaus Zimmermann.

Fernando Castaños